

# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 27 noviembre  
de 1982

Precio: 25 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 580160



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Les obres del Calvari

Dissabte passat es registrà el fet insòlit de que un automòbil arribàs fins al cim del Puig del Call, al bell mig de l'esplanada que s'estén davant l'oratori del Calvari.

Aquest fet respon, com haureu endevinat, a les necessitats de les obres de restauració de l'església i del camí del Calvari, per les quals s'ha hagut d'habilitar un accés a través del Camí de So'n Quelles per tal de poder dur fins a d'alt els materials necessaris per les obres.

Després del repàs de la teulada de l'oratori i la neteja i acondicionament de la cisterna, els treballs es centren ara mateix en el camí, el qual necessita a molts de redols d'un bon reblit que s'haurà de fer, naturalment, amb formigó.

La Creuada de l'Amor Diví que du el pès de l'organització, ha rebut fins ara nombroses col·laboracions tant en metàl·lic com amb prestacions personals o de maquinà-

ria. Concretament la setmana passada una empresa d'extracció de grava, va cedir una pala mecànica per acondicionar l'accés del que hem parlat al principi, i avui, si el temps ho permet, s'havien de tragar amb tractors alguns viatges de formigó fins als punts que el requereixen.

Diferents grups de joves i allotes, provinents tant del sector estudiantil com del professional, han formalitzat el seu oferiment per ajudar a les obres en la mesura dels seus coneixements i les seves possibilitats i per altra banda, les monges de la Caritat, des del seu estatge de la Bella Vista cuiden de l'avitual·lament del personal els dies de feixina.

Amb una paraula, que el sentiment de solidaritat s'ha fet present d'una manera molt eloqüent davant aquest projecte que, si Déu vol, rescatarà de la degradació un bell indret del nostre terme.

## Trobada de Premsa Forana a Algaida

Diumenge passat, amb la participació d'una quinzena de publicacions, es va celebrar a Algaida una diada de Premsa Forana, de l'organització de la qual cuidà la revista d'aquell poble «Es Saig».

Els representants de les publicacions forem rebuts a mitjan matí pels responsables de «Es Saig» Miquel Mulet i Pere Mulet i després de visitar la parròquia i l'Ajuntament, pujarem al santuari de Cura on es celebrà una reunió de treball. Pere Mulet fou el que exposà una ponència entorn a la situació actual i perspectives de la Premsa Forana. Constatà l'increment progressiu d'aquest tipus de premsa i analitzà la finalitat de l'Associació, les discrepàncies amb la seva executòria, la situació legal de les publicacions, la seva independència ideològica, la normalització lingüística, etc.

Entre les determinacions que es prengueren hi figura la redacció

d'algunes editorials conjuntes, l'admissió de quatre noves publicacions i el lliurament d'un butlletí informatiu intern.

Després, a l'Aula de Gramàtica del Santuari, es dedicà un senzill homenatge al pare Salustià Vicedo, al qui es feu entrega d'una placa commemorativa. L'oferí el president de l'Associació Santiago Cortès i el P. Vicedo l'agraí amb paraules ben planeres.

Després del dinar tenguérem ocasió de visitar dos conjunts de gran interès històric. L'església de Castellitx, una edificació del segle XIII, ampliada els segles XVI i XVII que guarda el retaule primitiu d'estil gòtic mallorquí d'un valor incalculable (per bé que ha de mester una restauració a fons) i l'alqueria fortificada de Punxuat, recentment restaurada a despeses del Ministeri de Cultura.

## La Setmana d'Homenatge als Majors

Dilluns horabaixa, amb una festa a la que intervingueren la Coral Infantil del Col·legi «I. Joan Capó» i el grup musical «Sis Som», es cloué la Setmana Internacional d'Homenatge als Majors, un esdeveniment que s'ha fet ja tradició dins el sector de la Tercera Edat que aixopluga la Llar del Pensionista de Felanitx.

Tots els actes programats assoliren una resposta massiva i entusiasta per part dels jubilats. Tal vegada lo millor per donar una idea del sentit d'aquestes activitats, sia reproduir el parlament que pronuncià la presidenta Bàrbara Palou a l'acte de cloenda, el qual diu així:

*Àmics pensionistes i jubilats:*

(Passa a la pàgina 10)

## la rodella



### les especulacions

Un cop superades les eleccions del 28-O (que com vostès saben vol dir 28 d'octubre) pareixia que s'havia de produir un parèntesi de relativa tranquil·litat, baldament només fos per menjar el torró de Nadal en pau.

Pensàvem que la parròquia estaria prou ocupada digerint els resultats de la darrera confrontació. Ara, clar, hi ha una certa expectació per veure com se produirà la transmissió de poders. El senyor Calvo Sotelo deixarà el palau de la Moncloa després de fer el bolic i el senyor González prendrà possessió de la residència del Cap de Govern. Després començarà, a la fi, el canvi.

Idò bé. Acabar el 28-O i començar unes especulacions frenètiques de cara a les eleccions locals i pre-autonòmiques ha estat tot u. És natural que així sia. Als països amb una democràcia consolidada, les coses se fan de manera més reposada. Aquí, els partits fan unes oscil·lacions espectaculars que donen molt que sofrir al personal.

Perquè s'entengui més bé: tu t'apuntes a la U.C.D., posem per cas, que és el partit que havia de guanyar les eleccions durant els propers cent anys. Venen les eleccions, guanyes i t'asseus a la cadira de regidor o de conseller d'allà on sia. Quasi no has tengut temps d'encaientir la cadira, i resulta que allò que havia de durar cent anys se desfà com una flòbia de neu. Resulta bo d'entendre que el temps s'acaba més prest que la comandera i, per tant, no hi ha més sortida que cercar altres camins.

Això té la seva contrapartida: una gent que, a les primeres eleccions

varen treure un nombre de vots irrisori, ara resulta que tenen unes possibilitats que, fa quatre anys, no sospitava ningú.

El fet és que, a Felanitx, com per tot arreu les especulacions estan a l'ordre del dia. Vostès no s'han de fiar de tot quant diuen els diaris perquè, a més de les informacions poc contrastades, hi ha els professionals d'embullar la troca que també fan la seva.

La setmana passada, al diari «Última Hora», un periodista anomenat Damià Quetglas fa una radiografia del nostre municipi, en la qual presenta un balanç farcit de tòpics i llocs comuns (amb perdó), sense cap ni peus, al nostre entendre. Una anàlisi seriosa d'una gestió municipal exigeix contemplar allò que s'ha fet i allò que no s'ha fet, allò que s'ha fet bé i allò que s'ha fet malament. Acaba el reportatge dient que el futur del Grup Independent no està gens clarificat i que els seus membres segons les tendències particulars de cadascú, ja han ingressat a les files del P.S.M. o del C.D.S. Déu li conservi la vista, perquè si tot l'escrit té el mateix rigor que aquesta notícia, ja anam ben calçats per aigua. Si els periodistes se despenen amb tals botellades, no és gens estrany que les llistes que circulen per a les pròximes eleccions sien un cocòrum.

Davant aquests fets, els grups polítics haurien d'informar l'opinió pública de manera clara i constant i potser el setmanari hauria d'interrogar els cappers de les distintes formacions per si poden avançar res. Ben mirat, però, si les eleccions no han d'ésser fins a l'abril, ho podríem deixar estovar un poc.

Pirotècnic

## Nadal Batle, elegit Rector de la Universitat Balear

Als comicis celebrats dilluns passat a la Universitat de Palma per elegir nou Rector, el nostre paísà Nadal Batle aconseguí la majoria damunt el seu oponent Bartomeu Barceló.

Damunt la totalitat de vots emesos, Nadal Batle obtingué el 56,63 per cent, mentre que Bartomeu Barceló sols aconseguí el 21,07 per cent.

Nadal Batle, que té 37 anys, un

cop acabada la llicenciatura de matemàtiques, estudià dos anys becat a París. Ha exercit el professorat a la Universitat Autònoma de Barcelona i després a les de Sevilla i València. D'aquesta darrera en fou degà d'Arquitectura. Des de fa més de mig any és catedràtic de Matemàtiques de la Universitat de Palma.

Enviam l'enhorabona més cordial a Nadal Batle.



# FELANITX

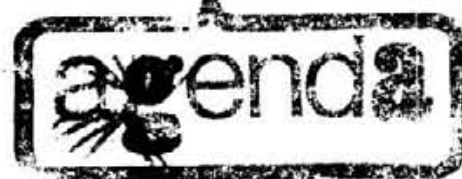
Semanario de intereses locales



## PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 320 pesetas.

Provincias: 350 pesetas.



### SANTORAL

D. 28 S. Honesto  
L. 29: Sta. Iluminada  
M. 31: S. Andrés  
M. 1: S. Eloy  
J. 2: Sta. Bibiana  
V. 3: S. Francisco Javier  
S. 4: Sta. Bárbara

### LUNA

L. Llena el 1

### COMUNICACIONES

#### AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8, 10, 14 y 17,45 h.  
Domingos y festivos, a las 8, 14 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9,30, 13, 16 y 19,30 h.  
Domingos y festivos, a las 9,30, 16 y 20,30 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8 y 14 h. Domingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12,30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 8,45, 14,15 y 17,30 h. Domingos: A las 7, 9, 12,30 y 17,30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7,30, 9,15 y 16, (enl. Palma) y 18 h. Domingos: A las 7,30 (enl. Palma), 9,30 y 13 y 18,15 (enl. Palma).

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo domingos, a las 8 y 12,30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6,30 y 17,15. Domingos uno más a las 11,15 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7,30 y 18'. Domingos y festivos, a las 7,30, 12,30 y 18' h.

### Médico para mañana:

Dr. B. Nicolau - Cuatro Esquinas. 26

### Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Catalina Ticoulat.

Lunes: F. Piña

Martes: Munar - Melis - Gayá

Miércoles: Miquel-Nadal.

Jueves: Amparo Murillo.

Viernes: Catalina Ticoulat.

### Comestibles:

R. Ramón - Gral. Mola, 72

M. Aguiló - C. Sotelo, 2

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de los acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su remisión al Consell General Interinsular y al Gobierno Civil así como su publicación en las carteleras públicas, en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento y su posible inserción en el B. O. de esta Provincia.

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el pasado día 5, tomó los siguientes acuerdos, con la asistencia de todos sus miembros, con excepción de D. Juan Bover Company, que excusó su asistencia por hallarse enfermo.

Se acordó por unanimidad aceptar la cesión a este Ayuntamiento de un solar de la Casa Hospicio-Hospital, sito en la calle Burgues, esquina a Anglesola.

Se acordó por unanimidad incluir en el Inventario Municipal de bie-

nes el solar mencionado sito en la calle Burgues, angular a Anglesola, así como interesar su inscripción en el Registro de la Propiedad a nombre del Ayuntamiento.

Se acordó por unanimidad la cesión del uso por cincuenta años a la Tesorería General de la Seguridad Social de un solar sito en la calle Burgues angular a la de Anglesola, para la ubicación de una Residencia para la Tercera Edad.

Por unanimidad se acordó que la Comisión Municipal Informativa de Gobernación estudie el asunto relativo a la modificación del Proyecto de Mejora del Alumbrado Público de Porto-Colom, S'Horta y Ca's Concos, al objeto de conseguir una mayor economía de consumo de electricidad y mejorar la estética de la instalación.

Dada cuenta de los gastos ocasionados por la instalación del Repetidor de Televisión en San Salvador, por unanimidad se acordó sufragar el importe del Proyecto Técnico de la instalación eléctrica, cuyo importe es de 36.086 pesetas.

Por unanimidad se acordó encargar al Ingeniero D. Antonio Obrador la redacción del Proyecto de Pa-

vimentación del Camino de Ca'n Foguerada.

La Corporación acordó solicitar la inclusión en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1983 las siguientes obras:

1.ª—La mejora del alumbrado público de Porto-Colom, Ca's Concos y S'Horta.

2.ª—La Segunda Fase de la Reforma del Alcantarillado de la Calle Convento.

3.ª—La pavimentación y acondicionamiento del Camino d'en Foguerada.

Por unanimidad se acordó adquirir doce armarios para oficinas de la Casa GILET.

Por unanimidad se acordó contratar directamente la obra de pavimentación asfáltica del Camino d'en Rabent, al propio tiempo que se aprobó el Pliego de Condiciones.

A continuación se acordó por unanimidad la adquisición de dos equipos de condensadores y de dos contadores de reactiva para la depuradora de residuales de la Ciudad.

Seguidamente se acordó declarar de urgencia la reparación de una parte de la red viaria de la Ciudad; contratar directamente la obra bajo un presupuesto de 6.938.549 pesetas y aprobar el Pliego de Condiciones en los mismos términos en que fue redactado por la Comisión Municipal Informativa de Hacienda.

Felanitx, a 7 de octubre de 1982.

El Secretario,

Guillermo Juan Burguera

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

### ANUNCIO

Se hace saber a todas las personas que no pudieron hacer uso del derecho de voto en la pasada confrontación electoral del 28 de octubre, bien por no haber cumplido en su día la obligación de empadronarse o bien por error de codificación en el Padrón de Habitantes o en el Censo Electoral, que si les interesa subsanar estas irregularidades deben personarse en el Ayuntamiento para normalizar su situación padronal y poder ejercer el derecho de voto en el futuro.

Se hace saber asimismo que las listas electorales serán expuestas en este Ayuntamiento a partir del próximo 17 de enero, para que puedan ser comprobadas por los electores.

Felanitx, 3 de noviembre de 1982.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

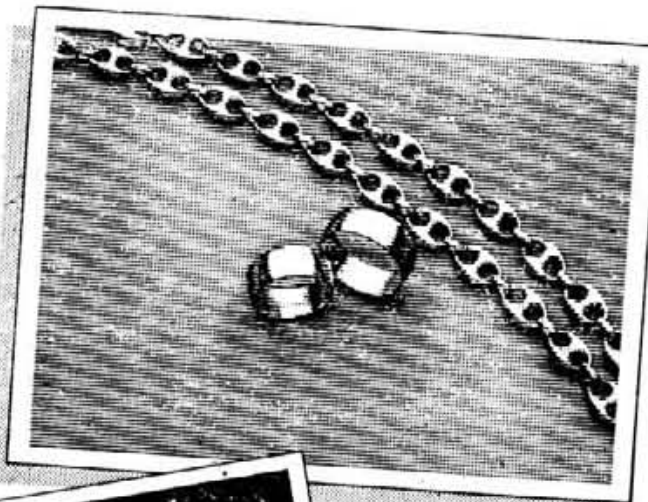
### Puertas plegables

EXPOSICION Y VENTA:

Mar, 60 - Tel 580359

EXTRAVIADO PERRO Pastor Alemán negro. Atiende por Tarzán. Informes: Tels. 581984 - 85

*El Oro lo dice todo.*



—Refleja sentimientos auténticos, inalterables, eternos.



*Coral*

Miguel Bordoy 8  
FELANITX

# ELS CARRERS

P. Xamena

## CARRER D'ES MOLINS

Entrada: Carrer de la Mar. Sortida: Carrer d'es Molí de N'Hereu.

Començà a urbanitzar-se, a la part del carrer de la Mar, a mitjan segle XIX.

L'any 1890 tenia 5 cases i el 1920, vuit.

Ha crescut notablement durant la segona meitat del nostre segle. Ha tingut els noms d'es Molinar i d'es Molins.

Aprofit l'avinentesa que em proporciona aquest carrer dedicat als molins, per donar la relació de les torres de molí que encara es conserven dins el nostre terme:

*Dins la ciutat i als voltants:*

**Barri de Sa Sínia:** 1 — Molí d'En Bo en el carrer de Sa Sínia. 2 — Molí de N'Abram en el carrer de Sa Sínia. 3 — Molí d'En Vica en el carrer de Cotoner.

**Barri d'es Convent:** 4 — Molí d'En Mayol en el carrer d'es Convent. 5 — Molí d'En Noguera en el carrer d'es Puig Verd. 6 — Molí d'En Ploris en el carrer del Socors (Té una imatge de la Mare de Déu del Socors i un escut amb la data 1710). 7 — Molí d'En Bord en el carrer de l'Estrella.

**Barri del Passeig de la República Argentina:** 8 — Molí d'En Floquet en el passeig de la R. Argentina. 9 — Molí d'En Mostel o d'En Nofre en el carrer de la Mare de Déu de St. Salvador. 10 — Molí d'es Donat a la falda d'es Puig Verd.

**Es Puig Verd:** 11 — Molí d'Es Torroner. 12 — Molí d'En Mentirós. 13 — Molí d'En Llargo.

**Barri d'es Molí d'En Molandri:** 14 — Molí d'En Capità en el carrer de N'Antoni Maura. 15 — Molí d'En Molandri en el carrer d'En Mateu Obrador (Té un escut del Nom de Jesús).

**Entre el carrer d'En Mateu Obrador i el carrer de Bellpuig:** 16 — Molí d'En Gomila. 17 — Molí d'En Mena. 18 — Molí d'En Ferragut en el carrer d'es Molí de N'Hereu. 19 — Molí d'En Fiolet en el carrer d'es Molí de N'Hereu. 20 — Molí de N'Hereu de Ca'n Llorenç en el carrer d'es Molí de N'Hereu. 21 — Molí d'En Soler en el carrer d'es Molí de N'Hereu.

**Entre el carrer de Bellpuig i el camí de Son Suau — Puig d'es Molins:** 22 — Molí de N'Hereu de Ca N'Hereu. 23 — Molí de Ca'n Fiol. 24 — Molí d'En Balutxo. 25 — Molí d'En Fiol. 26 — Molí d'En Fiol de Son Amaret. 27 — Molí d'En Xorret. 28 — Molí Nou.

**Es Puig d'Es Call:** 29 — Molí d'En Bota. 30 — Molí d'En Veny. 31 — Molí d'En Cossi.

**Fartàritx:** 32 — Molí d'En Llevadora. 33 — Molí d'En Roca en el carrer d'Es Molí d'En Roca.

**Barri d'es Molí d'En Galera:** 34 — Molí d'En Galera (molt modificat). 35 — Molí d'En Randa. 36 — Molí d'En Claro. 37 — Molí d'En Ponset.

*Foravila:*

**Camí de Son Prohens:** 38 — Molí d'En Muda en el Pou de s'Estany. 39 — Molí d'En Gelabert. 40 — Molí d'En Poi. 41 — Molí nou d'En Ballester en el Puig d'En Ballester. 42 — Molí vell d'En Ballester en el Puig d'En Ballester.

**Es Collet:** 43 — Molí d'En Fiol en el Collet. 44 — Molí d'En Vica en el Collet. 45 — Molí d'En Pepet Fiol, passat el Collet a mà dreta de la carretera del Port.

**Voltants d'Es Carritxó:** 46 — Molí de Sa Coma. 47 — Molí d'En Bonjesús.

**Voltants de S'Horta:** 48 — Molí d'E, Capó d'Es Castell. 49 — Molí d'En Tromper. 50 — Molí d'En Morey. 51 — Molí d'En Pintat. 52 — Molí d'En Capó. 53 — Molí de Gallicant. 54 — Molí d'En Pauma.

**Voltants de Ca's Concos:** 55 — Molí d'En Xet. 56 — Torre d'En Pere Gran o Molí d'En Cavèia. 57 — Molí d'En Baster. 58 — Molí d'En Manuel. 59 — Molí d'En Ponset.

**Voltants de So'n Mesquida:** 60 — Molí de So'n Soleret Vell. 61 — Molí d'En Passol a Son Serra. 62 — Molí d'En Mandingo en el barri de Son Soler d'Es Lladoner.

**Altres molins escampats:** 63 — Molí de So'n Navata a la carretera de Porreres. 64 — Molí de So'n Rasca en el barri de Son Calderó. 65 — Molí d'En Patxó a Ses Erasses a la carretera de Vilafranca (molt modificat). 66 — Molí de C'an Alou a la carretera del Port. 67 — Molí de So'n Bennàser a la carretera de Santanyí. 68 — Molí de So'n Vinater entre la carretera de Son Negre i la de Campos. 69 — Molí d'En Salines de Ca'n Salines Vell a la carretera de Son Negre.

## Cronicó Felanitxer

### XIII-XIV

per Ramon Rosselló

1366

—Continuen les discussions, baralles i disputes entre alguns terratinents de la cavalleria de la Galera per raó de fites. (LC)

—Guillem Pi, Bartomeu Pi i Bernat Companyó acudiran a oir la sentència pronunciada contra ells acusats que l'any 1363 encalçaren i nafraren el batle Pere Cerveró. (LC)

—Era batle Jaume Manresa. (EO)

1367

3 maig.—El rei escriu al governador dient «com ateses los serveys que'l feel de casa nostra Guillem Sala, ciutadà de Mallorches, nos ha fets axí en Cerdanya com en les fronteres d'Aragó a de València a tot dia nos fa, li hajan atorgat e vullam que sia batle de la parròquia o loch de Felanitx en l'any qui començarà en la festa de Pentacosta primer vinent, si però suficient hi és». (ACA)

28 agost.—El governador notifica als batles de Felanitx i Santanyí que ha tengut notícia que dues galeres d'enemics del senyor rei són en les mars d'Eivissa, «e sia dubta que nos venguen en les vostres mars per dampnificar. E hajam entès que en les vostres marines, so és, a Porto Pera e a la cala de Santanyí sien en aquest loch una coca»; acudiran amb la gent armada a defensar la costa. (LC)

24 setembre.—Jaume i Guillem Tomàs de Lluçmajor han comprat a Bernat Sabet de Felanitx 140 ovelles a raó de 14 sous i 6 diners cada una. (LC)

9 novembre.—Es fa relació de totes les persones de l'illa que foren multades l'any 1364 segons consta en el llibre de la Cúria Criminal. De Felanitx se citen Guillem Pi, Bartomeu Pi, i Bernat Companyó que foren comdemnats a pagar 83 lliures, acusats d'injuriar, encalçar i nafrar el batle Pere Cerveró. (LC)

—Era batle Bernat Sunyer. (EO)

## ATENCION DEPORTISTAS C. D. FELANITX JUVENIL

Les comunica que ya están a la venta los billetes de la GRAN CESTA NAVIDEÑA.

Antes de adquirirlos le recomendamos contemple la MONUMENTAL CESTA en calle Bellpuig, 20

JUNTO AL BAR RAULL  
VENTA DE BILLETES EN LOS COMERCIOS

## El Pescapeix

(Frente Mercado) - Tel. 580182

Oferta para esta semana

WHISKY VAT 69	990 ptas.
Lenguado	385 ptas.

Café «244» ventas en exclusiva 664 ptas. Kg.

Distribuidor Pescados Pt.º Pollensa



# INFORMACIÓN LOCAL

## La Secció de Carn la «Bodega»

Les relacions entre el Celler Cooperatiu i la Secció de Carn es troben novament en un estat de precarietat molt alarmant. Quan la nota que havíem enllestit la setmana passada —a la que apuntàvem una possible solució— sortí a llum, ja havia perdut tota la seva vigència i de bell nou es tancava la porta a una possible sortida satisfactòria a tot aquest aldarull que implica, a més d'aquests dos sectors, la continuïtat de l'escorxador i a l'Ajuntament que haurà de prendre una decisió davant la rescissió del contracte d'exploració de l'escorxador per part de la «Bodega».

Creim que una manca de capacitat de maniobra o iniciativa —per altra banda perfectament explicable— i una certa obcecació, marquen les actituds del Celler i dels representants del sector de la carn en aquest assumpte que, per desgràcia no troba el camí d'una sortida aïrosa i beneficiosa per tot hom.

## La biblioteca de la Caixa

Les obres, imprevista i excessivament perllongades, de la reforma de la Biblioteca de la Caixa de Pensions, han estat la causa de que, desde que ha començat el curs escolar, s'hagi fet especialment evident la manca d'unes instal·lacions subsidiàries de capital importància pels estudiants.

Segons els directius de La Caixa les previsions eren de que a principis de setembre la biblioteca estaria de bell nou a la disposició dels lectors, però diversos entrebancs, imputables a l'empresa que ha duit a terme les obres, així com el retard en la recepció del nou mobiliari —que havia d'acabar d'arribar aquesta setmana— han impedit fins ara la reobertura.

Per a finals d'aquest mes està prevista l'entrega de les obres i tot seguit es procedirà a la reinstal·lació dels llibres pel que, a principis de gener, es creu que ja estarà altra volta en servei la biblioteca.

## Miquel Barceló, en un debat a Barcelona sobre Documenta 7

El nostre país el pintor Miquel Barceló Artigues, que va ser l'únic artista espanyol convidat al darrer certamen artístic «Documenta», que s'organitza quadriennalment a la ciutat alemanya de Kassel, intervingué en un debat celebrat divendres passat a la Caixa de Barcelona i al que assistiren més d'un miler de persones.

Miquel Barceló valorà a la seva intervenció aquest famós certamen i concretament la seva darrera edició —la setena— de la que en destacà una mena de reivindicació nacionalista pel que significava d'enfrontament europeu al colonialisme artístic americà.

## Plenàries extraordinàries del Consistori

Dimarts passat a vespre es va celebrar una plenària extraordinària de l'Ajuntament, de la qual no en podem oferir referència a la present edició. Les qüestions a tractar eren gairebé totes de tràmit.

I per avui horabaixa hi ha convocada una altra sessió plenària a la que s'intentarà aprovar l'avantprojecte de planejament del Pla General d'Ordenació Urbana del nostre terme.

## La Caixa entregà una subvenció familiar

Dies passats, el Delegat de la Caixa de Pensions, Sr. Socías, entregà, en nom de l'Entitat que representa, la quantitat de 500.000 pessetes a la vídua d'Antoni Melià Artigues que, fa pocs mesos morí d'accident.

Aquesta subvenció familiar, és una protecció que La Caixa garanteix a tots els qui, treballant per una empresa determinada i reunint unes condicions mínimes, cobren la nòmina per La Caixa o, com aquest cas, tenen domiciliats els plaços del vi de la Bodega Cooperativa.

Dins el natural desconsort de la família per la pèrdua d'un membre tan estimat, no deixa d'esser ben meritòria i humanitària aquesta cobertura d'accidents que, des de fa uns anys, ofereix desinteressadament LA CAIXA.

## Miquel Rivera, a «Sa Nostra»

Es troba oberta, a la sala de «Sa Nostra», una exposició de Miquel Rivera a la que presenta dos olis, unes ceres i un gran nombre de dibuixos.

De tot el que exposa es desprèn una singular integritat i coherència, sobre tot en els dibuixos que és on veim més clara l'expressió de la seva personalitat artística.

## Tirada de fona

Pel diumenge dia 5 de desembre hi ha anunciada una tirada de fona a la que hi podran participar tots el que vulguin, sien homes o dones, nins o nines.

La prova se celebrarà als terrenys de darrera el Parc Municipal a les 10'30 del matí i hi haurà diversos premis.

## Trobada d'espiritualitat a Marratxinet

Avui horabaixa, sota la direcció del P. Antoni Oliver, C. R., se celebrarà al convent de les monges franciscanes de Marratxinet una trobada d'espiritualitat que girarà entorn al tema de «La Providència de Déu».

A l'exposició, reflexió i col·loqui del tema seguirà un acte penitencial i la celebració de l'Eucaristia.

La trobada es clourà amb un sopar de fraternitat.

La sortida col·lectiva és a les 3,30 de l'horabaixa desde Sant Alfons.

## La festa de Santa Cecília

Dilluns passat la Banda de Música i la Coral de Felanitx celebraren la festa de la seva patrona Santa Cecília. Sota els auspicis del Patronat Local la festa s'inicià amb un passacarrers per la Banda, de pas cap a la Parròquia on tingué lloc una Missa concelebrada amb homilia a càrrec de Mn. Manuel Bauçà. La Coral il·lustrà musicalment l'Eucaristia i al final Mn. Gabriel Adrover interpretà unes composicions a l'orgue.

Després, als baixos del mercat, la Banda de Música donà un breu concert i la festa es cloqué amb el sopar servit al Restaurant Mercat.

## Hogar del Pensionista

### SORTEO MENSUAL

En el sorteig que patrocina «la Caixa» correspondiente al presente mes de noviembre, ha sido agraciado el socio número 1.137, D.ª Francisca Adrover Obrador, calle Mayor, 7 - Ca's Concos.

### EXCURSION

La Mutualidad La Protectora y el Hogar del Pensionista realizarán una excursión para socios y simpatizantes, el próximo día 8 de diciembre. Se visitará Son Net, Galilea y La Granja d'Esporles. Cuida la organización Autocares Grimalt.

Informes e inscripciones, en el local social.

## Club Altura

Para mañana está prevista una excursión al puig de S'Alcadena, entre Alaró y Lloseta.

Y para el día 8 de diciembre otra excursión a Maristela y Esporles.

La salida será a las 8 de la mañana y el regreso sobre las 7 de la tarde.

Se ruega puntualidad a la hora de salida.

Informes e inscripciones: Bartolomé Salvá. Tel. 580589.

## Documento Nacional de Identidad

Mañana domingo día 28, de 9 a 13 horas, en el Ayuntamiento, se admitirán solicitudes para expedición y renovación de carnets de identidad.

El viernes día 10, de 10 a 12.30 se marcarán las huellas digitales de los que hayan formalizado dichas solicitudes.

## Pintura i ceràmica de Francisca Morell a «Sa Nostra»

Per dissabte dia 4 de desembre està anunciada la inauguració, a la sala de «Sa Nostra», d'una exposició de ceràmica i pintura de Francisca Morell.

## El Superior General de los HH. Fossos en Felanitx

Se encuentra en nuestra ciudad con el objeto de visitar la Casa Convento de los Hermanos Fossos de nuestro Camposanto, el superior general de la Congregación Fray Hermenegildo.

# de sociedad

## DE VIAJE

Ha sortit de retorn cap a Roma el P. Francesc Andreu, C. R.

## NATALICIO

En Palma, los esposos D. Luis Sainz y D.ª Esperanza Serra Cifre, han visto aumentado su hogar con el feliz nacimiento de su cuarto hijo, una preciosa niña, que en el bautismo recibirá el nombre de Laura Vanesa Esperanza.

Felicitamos a los venturosos padres.

# Sección Religiosa

## Germanes de la Caritat

## FESTA DE LA VERGE MIRACULOSA

Avui dissabte, a les 7 de l'horabaixa, Missa concelebrada que presidirà Mn. Manuel Bauçà, rector de la Parròquia. Dirà l'homilia Mn. Joan Rosselló, rector de la parròquia de Petra.

Es convida a tots els fidels.

## Cámara Agraria Local

## COMISION LOCAL DEL CENSO AGRARIO

Por la presente, se pone en conocimiento de todos los titulares de explotaciones agrarias, domiciliados en la barriada de Ca's Concos, es decir del número 131 al 250 de la tercera vuelta, del número 1 al 196 de la cuarta vuelta y los ubicados en el casco urbano de Ca's Concos; que el próximo día 2 de diciembre, en el Bar Ca'n Tromper y de 17,— a 21,— horas, se desplazarán los Agentes Censales nombrados por el Instituto Nacional de Estadística para cumplimentar el Censo Agrario correspondiente al año 1982.

Felanitx, 23 de noviembre de 1982.

El Asesor Local,

Pedro Llompart Bosch

# CUINART

mobiliari de cuina i bany

Vos oferim els nostres serveis en mobles de cuina i bany en Formica i fusta.

Esperam la vostra visita

Plaça d'Espanya, 16 - A

Tel. 581605



## Carta AL DIRECTOR

(Ve de la pàgina 8)

### RESPOSTES A «UNA VOTANTE»

Senyora meva:

No sé resistir la temptació de contestar a la vostra carta, ja que el vostre cinisme només és comparable al meu. Com que vull jugar net, començaré per dir-vos que no estic d'acord en res de tot quant hi deis.

¿Quan vos felicitau perquè a la vila han guanyat les dretes, vos n'adonau que estau celebrant una victòria pírrica?

¿De veres vos preocupa que a Mallorca s'introdueixin usos i costums forasters? Idò per què escriviu cartes en castellà, quan és evident que no el domineu? Vós sabeu tan bé com jo, que això d'introduir usos i costums forasters sempre ha estat curolla de dretans i centralistes.

¿Trobau que és assenyat elogiar l'actitud de les monges activistes —no són tantes com voleu suposar, ni prop fer-hi— quan la jerarquia eclesiàstica s'ha volgut mantenir al marge de la contesa electoral?

¿Creis que les brometes i acudits que es fan sobre aquestes monges, ajuden a prestigiar l'Església i a impedir que les idees dissolvents i antitricianes es propaguin entre la joventut?

I per acabar amb les preguntes, no creis que l'actitud de les religioses que a les municipals varen fer campanya per U.C.D. i a les generals darreres es varen passar a A.P., pot contribuir a despistar els electors de bona fe, i a fer créixer l'escepticisme i el desencantament?

No vull acabar sense dir-vos que no m'interessa entrar a fons en una discussió ideològica amb vós, perquè sé que tanmateix mai no ens arribaríem a posar d'acord, només vos vull fer avinent que les meves conviccions religioses són, almanco,

tan profundes com les vostres i que per això mateix, mai de la vida no donaria el meu vot a un partit com AP.

Que estiguen bona i no perdigueu l'humor.

Un altre votant

Senyor Director:

Me consta que almanco dues comunitats de religioses de la nostra població estan molt disgustades per la carta que vareu publicar dissabte passat sobre l'activitat desenvolupada per les religioses amb motiu de les eleccions generals.

No es pot negar, jo mateix en tenc constància, que algunes monges, aquí, al Port i, sobretot, a Ca's Concos varen fer campanya electoral a favor d'un grup polític concret d'una manera poc respectuosa envers del dret que té tothom de decidir sense pressions de cap casta sobre el sentit del seu vot. És molt possible que algunes persones demanassin a una religiosa un consell que aquesta, naturalment, tenia dret a donar, però també és cert que l'actuació d'algunes monges va molestar molta de gent que no havia formulat consulta de cap casta ni havia demanat orientació.

Ara bé, de la lectura de la carta de la «votant» es pot despendre que, a Felanitx, les monges en general varen fer campanya electoral. I això, ho hem de dir amb molta rotunditat, no és veritat. Hi va haver polítics que varen visitar les monges incitant-les a fer campanya a favor del seu grup, però també és ver que la majoria d'elles no el feren cas.

Ara, lògicament, se senten contrariades a causa d'una «votant» poc escrupulosa que no tenia dret a deixar entendre que «totes» les monges de la població havien fet propaganda electoral. El comportament de la majoria va ésser precisament el contrari. I això, tan si agrada com si no agrada, s'ha de dir ben clarament.

A. C.

### LA AGRUPACION LOCAL DEL PSOE

Sr. Director del Semanario FELANITX.

Muy Sr. nuestro:

Por la presente tenemos el gusto de dirigirnos a Vd. con el ruego de que tenga a bien insertar en el semanario de su digna dirección la siguiente nota de esta Agrupación Local del PSOE:

Con estas líneas queremos hacer llegar a los simpatizantes, afiliados al PSOE y público en general, que todo rumor, noticia y demás comentario que puedan oír acerca de posibles composiciones de listas electorales para concurrir a las próximas elecciones municipales, carecen de todo fundamento y que no son más que simples especulaciones sin ninguna base aunque provengan o sean difundidas por personas que se autoproclaman representantes de esta Agrupación Local.

Esta Agrupación dará a conocer próximamente una relación de personas nombradas para dirigir unas comisiones de trabajo y en su debido momento se harán públicas las listas de personas que el PSOE presentará a las próximas elecciones municipales. Sólo entonces y nada más que entonces podrán ser de todo crédito las noticias al respecto.

En espera de ver publicadas estas líneas que anteceden, nos es gra-

## julià AUTOMOVILES

P: Ramón Lluís, 12 - Tel. 581521  
FELANITX

### AUTOVENTA

Estos son algunos de los vehículos de que disponemos.

Renault R-7 PM-K  
Ford Fiesta L PM-U  
Simca 1200 PM-D  
Ford Fiesta S 1.300 PM-S  
Seat Ritmo PM-T  
Ford Fiesta L PM-S  
Renault R-4 TL PM-L  
Ford Fiesta 1.100 PM-O  
Seat Panda PM-T  
Ford Fiesta PM-U

y otros muchos procedentes de cambio, totalmente revisados y garantizados.

Facilidades de pago a convenir

**SABADOS POR LA MAÑANA  
ABIERTO**

to saludarle muy atentamente.  
Secretario Gral. del PSOE en Felanitx,

Guillermo Vadell

## Viajes Manacor S. A.

Billetes Ovió

Pasajes Marítimos

Viajes organizados

Mayor, 84 - Tel. 580013

Felanitx

## Atención Novios

ADEMAS DE LAS VENTAJAS  
DE SIEMPRE, AHORA

**VIAJE GRATIS**

Pase un fin de semana en  
IBIZA, ANDORRA etc. (Avión más hotel)  
con el que nosotros le obsequiamos al  
confiarnos su

**Lista de Boda**

**bennasar** Mayor, 5 - FELANITX

## SUPERHANSAS

### 2º. Aniversario

Azúcar 75 ptas. kilo (max. 2 kilos por cesta)

Arroz Nomen 79 ptas. K.

Champán Extra Glace Canals y Nubiola  
3 botellas 495 ptas.

Danone natural 19 ptas.

Danone frutas 21 ptas.

Sopa la Familia 29 ptas.

## instantáneas en GADGETS



- Por aplastante mayoría NADAL BATLE fue elegido rector de la Universidad de Palma. Nos congratulamos de su elección ya que además de ser felanitxer, Nadal, fue amigo de nuestra infancia.
- TONI GRIMALT tiene el sino trazado, seguirá ligado al mundo del fútbol lo quiera o no. Una gran promesa rota por una grave lesión que se dedica hoy al mundo de los negocios, pues dirige con su progenitor la empresa «Autocares Grimalt» que casi tiene el monopolio de traslado de los equipos de fútbol en la isla.
- Aporreando la máquina a destajo se halla MAIKEL, ya que está escribiendo el guión de la próxima película de «L'EQUIP TULSA» que empezará a rodarse a principios del mes próximo. Se trata de una película de misterio, intriga y suspen-

se, en la que el gran BIEL VILLALONGA llevará el peso de la obra desde una silla de ruedas. El título todavía no está concretado, pero seguramente la próxima semana ya se lo podremos adelantar.

• Por cierto que «L'Equip Tulsa» se desplazó a RAIXA para ver «in situ» unos momentos del rodaje de «BEARN» (o «LA SALA DE LAS MUÑECAS») que dirige JAIME CHAVARRI con guión de LOLA SALVADOR, que interpretan FERNANDO REY y ANGELA MOLINA. Una película ambiciosa que sin duda dará a conocer la obra de LLORENÇ VILLALONGA al mundo entero.

• Para el próximo martes en el cine «Felanitx» podremos ver lo último de WOODY ALLEN «STAR-DUST MEMORIES...» simplificada aquí con el título «RECUERDOS...». Por cierto que el simpático WOODY se filtró, así como suena, durante la proyección de «LILI MARLEEN» provocando una carcajada de estúpido. Un error que nunca puede ser imputable al empresario felanitxer ya que no dispone de tiempo material para visionar los films con anterioridad, que llegan con el tiempo justo.

• Hoy sábado visitará el campo «Es Torrentó» el Presidente de la Federación de Arbitros de F.N.F. el inefable Sr. PLAZA. El evento tendrá lugar a la una del mediodía.

JORDI GAVINA

## Idiomas Felanitx

francés - Inglés - Alemán

Para informes: PLAZA PAX, 12 - A  
Tel. 580326

## FOTO S I R E R

imagen y sonido

Proyector de cine  
y cámara de cine

Equipo **AGFA FAMILY**

Precio lanzamiento: 9.850 Pts.



Foto **S I R E R**

Mayor, 28 - Tel. 580309 - Felanitx

## ¡VAYA TORMENTO!

España, 3 - Felanitx, 1

Crónica por gentileza de

**SA BOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

EXCLUSIVA DE **Forlady**

Arbitró el Sr. Trilla de la delegación menorquina, fatal. Muy casero en casi todas sus decisiones. Perjudicó enormemente al Felanitx, al que sancionó con un penalty inexistente, que supuso el segundo gol local. Se le reclamó un gol fantasma en la portería del equipo felanitxer, que no concedió, fue la única jugada en que no anduvo casero.

FELANITX: Adrover (3), Nadal (1), Pérez (1), Company (2), Zamorano (1), Ramón (1), Filippo (0), Roselló (0) Marcelo (1), Oliva (0) y M. Angel (1). Roig (-) entró por M. Angel ya avanzado el 2.º tiempo.

GOLES: 1-0. Minuto 50. Pons se revuelve dentro del área marcando. 2-0. Minuto 74. Penalty inexistente que transforma Oller. 3-0. Minuto 79. Mas Sastre se zafa de su par y marca por bajo de chut raso. 3-1. Minuto 85. Saque de esquina botado por Roig y Marcelo marca de cabeza.

### IGUAL QUE EN SES SALINES

El España que anda necesitado de puntos salió a la desesperada. Repartió leña sin contemplaciones, lanzando el balón hacia adelante y corriendo cual galgos. Suplía así su falta de técnica con esas artes que hoy imperan, el anti-fútbol por llamarlo por su nombre. Así de esta guisa superó siempre al Felanitx, que encogido, con desplazamientos cortos de balón y mucha lentitud, intentó crear jugadas sin conseguirlo más que en contadísimas ocasiones.

Por contra Adrover sería el mejor hombre felanitxer con tres o cuatro intervenciones prodigiosas. El Felanitx se vio impotente, víctima de todos los elementos, árbitro, estado del terreno de juego (excesivamente duro), y un rival más rápido y más leñero. Así que con estas premisas poco había que esperar, simplemente ocurrió lo que tenía que pasar. Una merecida derrota.

Un partido que nos recordó el recientemente jugado en Ses Salines. Igual ahora que entonces decimos lo mismo. En partidos así se tiene que hacer lo práctico, no andarse con contemplaciones, sacudirse el balón de encima, antes de que el rival se te eche encima y... a lo que salga. Intentar jugar al fútbol es perder el tiempo tontamente.

MAIKEL

### Otros resultados

Felanitx Atco., 1 - Ferriolense, 0  
Felanitx Infantiles, 6 - Manacor, 0  
Felanitx Juveniles, 4 - Porreres, 2

Buenos resultados para los equipos filiales del C. D. Felanitx. Sigue el fútbol de base local esa marcha triunfal. Fenomenal victoria de los infantiles en otra tarde memorable. Buena victoria de los juveniles felanitxers sobre el Porreres en una matinal goleadora. Y raquítica victoria del Atco. sobre el colista, que no por eso deja de serlo y representar dos puntos importantes que permiten escalar posiciones.

### PARTIDOS EN «ES TORRENTO»

Hoy sábado a las 4 de la tarde:

FELANITX ALEVINES -

J. de P. de INCA

Mañana domingo a las 3'30:

FELANITX - CALVIA

Arbitro: Sr. Bergas Berber.

M.

## OFERTA ESPECIAL

## LONDRES

Salida 21 diciembre

Regreso 2 enero

desde: **10.990 ptas.**

VIAJES

**KRONOS**

G.A.T. 289

S. A.

(Su Agencia de Viajes) SON VIAJES EXCLUSIVOS  
ACÓJASE A KREDIKRONOS GRUPOS LIMITADOS

Haga sus reservas en

**Autocares CALDENTY**

Tels. 580153 - 580998



## Felanitx Infantil, 6 Manacor, 0

Nueva victoria de nuestros infantiles, la quinta en lo que va de temporada. Y buen partido el realizado, cuyo resultado se vio mermado aún por la excelente actuación del guardameta visitante. Cabe destacar la labor de Juli en el centro del campo y la astucia de J. Risco ante el marco.

Los goles fueron marcados por Pedro Antich, Jaime Juliá, Juan Risco (2) y Juli (2).

Alineación: Fernando: Obrador (Vicens), C. Piña, Binimelis (Gayá), J. Piña; Ramis, Juli, Antich; Juliá (Barceló), Crucera (Risco) y J. Amores.

T. Barceló

## Eléctrica CONTRERAS

Se instalan y reparan  
ANTENAS DE TELE-  
VISION AM, FM y Co-  
lectivas.

Presupuestos sin  
compromiso

Taller, Jaime, 1. Part. Zavellá, 14  
Tel. 580340

## Ayuntamiento de Felanitx

### TRIBUNAL DE OPOSICION

El Tribunal designado para juzgar la oposición que se sigue para proveer dos plazas de Auxiliar de Administración General de este Ayuntamiento, estará constituido de la siguiente forma:

Presidente.—El Alcalde de esta Corporación D. Pedro Mesquida Obrador, y como suplente el Primer Teniente de Alcalde D. Francisco Antich Navarro.

Secretario.—El Secretario de esta Corporación D. Guillermo Juan Burguera, y como suplente D. Cosme Guerrero Tauler.

Vocales: En representación del Profesorado Oficial, D. Pedro Artigues Sirer, y como suplente D.ª Isabel Rodríguez Rejero.

El Jefe del Servicio de Administración General de este Ayuntamiento D. José Fuster Mesquida y como suplente D. Antonio Barceló Oliver.

En representación del Consell General Interinsular de Les Illes Balears D.ª Bárbara Martorell Ribot y como suplente D.ª Margarita Mas Reus.

Y en representación de la Corporación Local el Funcionario de Ca-

rrera D. Mateo Adrover Vicens y como suplente D. Francisco Monse-

rrat Obrador.

tos reglamentarios pertinentes.

Felanitx, 17 de noviembre de 1982.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

## Bodega de Felanitx, Sdad. Coop. Ltda.

Se pone en conocimiento de todos los interesados en comercializar ALMENDRA a través de la Bodega Cooperativa, se sirvan pasar por las oficinas de ésta, con el fin de hacer estimación de cantidades y recibir información de mercado.

Felanitx, 23 de noviembre de 1982.

## Ya disponemos de AGENDAS y DIETARIOS 1983

Editorial

Ramon Llull

Major, 25

Felanitx

## NOU ESPORT

Artículos deportivos

Juegos recreativos

Cordaje de raquetas



(Presupuestos para equipos)

Inauguración: Mañana domingo

C. Sol, 4 - Tel. 581697

f e l a n i t x

## Carta AL DIRECTOR

### MES SOBRE LA SECCIÓ DE CARN DEL SINDICAT

Senyor Director:

Li agrairia publicàs aquestes notes al seu setmanari, que són a rel de la carta que va sortir a una de les darreres edicions signada per «Es Pagès de sa Tanca».

Estimat pagès:

Som un membre més de la «secció de carn» i compartesc les teves inquietuds quan demanes un aclariment a les paraules del president del Celler: l'entitat ha de seguir fermament la tasca de servei als agricultors. Dius que la «secció» ha hagut de tocar soletes i efectivament ha estat així. Seria a principis d'agost quan a una assemblea de la «secció» se'ns va presentar el balanç, dient-nos, per boca del Sr. Mercadal que la secció havia tingut un benefici brut de 560.000 ptes., però que aquesta quantitat no bastava

per cobrir les despeses que s'havien ocasionat dins els quatre o cinc mesos que havíem fet feina dins la Bodega (de personal només hi havia una nina per treure els comptes que en unes quantes hores els tenia llests) i que si pensavem en seguir, els descomptes haurien de ser més grossos. Crec que amb aquestes pessetes se'n poden fer molts de números!

Degut a això i a moltes coses més que ara no vull retreure, la secció va optar per deixar momentàniament de fer feina dins el Celler, cosa que crec fou ben rebuda per part de la junta rectora.

Però la cosa no acaba aquí. Tu saps que la Bodega, per culpa de la secció de carn tenia el compromís amb l'Ajuntament d'arreglar l'escorxador. Amb la interrupció la rectora plantejà el problema a la junta general, la qual acordà rescindir el contracte, cosa que solità a l'Ajuntament fa poc temps. El que no sabia mai per la junta és que la Bodega havia rebut de part de la secció l'oferta de que aquesta estava disposada a assumir totalment el compromís d'arreglar l'escorxador, però amb la condició de que els dos mi-

lions que el Consell havia donat a l'entitat per la secció de carn per aquest projecte, fossin entregats a la dita secció.

L'assumpte ha acabat en que la Bodega ha sollicitat rescindir el contracte i els dos milions se'ls quedaran no sé per què. Supòs que no serà per bauxes com la que feren per Sant Agustí. He sentit a dir que els volen gastar per construir un magatzem per serveis generals. I aquí me deman, i els cinc milions que es tregueren de la venda del local de la Unió Agrícola, què s'han fet? No havien d'esser per fer-ne un de magatzem? O també acabaran com els de l'escorxador? Seria molt llastimos.

Saps quina ha estat la darrera sempenta que han pegat a la secció de carn perquè abandonàs d'una vegada l'entitat que ha de seguir fermament la tasca al servei dels agri-

cultors? Un dia foren cridats al Celler representants de la secció comunicant-los que pareixia estaven decidits a aplicar a la secció el 45 % de les despeses generals de la Cooperativa de sis mesos i que aquest tant per cent pujava 1.900.000 ptes. És a dir, unes 18.000 ptes. per dia que s'havia fet feina allà dins. La notícia la donaren el gerent, el misser i el censor de comptes de la Bodega i, cosa curiosa, cap dels tres va saber, segons digueren, qui havia fets aquests números. També és curiós que a la reunió no hi va haver cap membre de la Junta que fes acta de presència. Estaven empegueïts davant aquest atropell!

Ja veus amic de Sa Tanca uns quants motius perquè la secció ha hagut d'abandonar. Un altra dia en parlarem més, si Déu vol.

Es pagès d'Es Turó

(Continua a la pag. 5)

## CINE FELANITX 581231

Martes día 30 a las 9'30 de la noche ¡UNICO DIA!

9.ª sesión del ciclo: EL CINE ES UN ARTE.

### RECUERDOS

de Woody Allen

Jueves 2 y viernes 3 a las 9 de la noche.

### El último harén

Un abanico de mujeres estupendas y sensuales

Complemento:

Una respetable dama burguesa

Sábado 4 a las 9 noche y domingo 5 desde las 3 tarde

¡AUDAZ!, ¡VALIENTE!, ¡TEMERARIO!, ¡INCREIBLE!

Primero fue un éxito CONAN, EL BARBARO... y ahora...

### ATOR, el poderoso

En el mismo programa:

«El mejor amante del mundo»

## CINE PRINCIPAL 580111

Viernes, sábado a las 9 noche y domingo en dos sesiones desde las 3

Vuelve WOODY ALLEN en su último gran éxito

### La comedia sexual de una noche de verano

con MIA FARROW y JOSE FERRER

También:

De presidio a primera página

## Hoy y mañana

CINE FELANITX: «Solo para sus ojos» y «Toma el dinero y corre»  
CINE PRINCIPAL: «La marca de la mariposa» y «Pepe, no me des tormento»

### Tombats a la molsa

## Els premis octubre

La nit del 30 d'octubre es donaren a conèixer els guanyadors dels «Premis Octubre» en la seva onzena edició, organitzats, com cada any, per la «Llibreria 3 i 4» de València. Aquest any la festa i el sopar, que normalment acompanyen aquest acte públic, no s'han celebrat com a mostra de solidaritat amb els damnificats per les riuades que ha patit el País Valencià.

El premis han estat els següents:

Premi Andròmina, de narració a «Ducat d'ombres» de Joan M. Monjo.

Premi Vicent Andrés Estellés, de poesia, a «Divan» de Jaume Pont.

Premi Joan Fuster, d'assaig, a «Fuster portàtil» de Josep Iborra.

Premi d'Història de la Ciència Vicent Peset al treball «Tradició i can-

vi científic al País Valencià (1660-1720): les ciències físico-matemàtiques» de Víctor Navarro i al treball «Una família de jueus valencians: els Vives» d'Angelina García.

Aquests premis es concedeixen cada any a les obres escrites en català que s'hi presenten en les diferents modalitats. Després les obres guanyadores són publicades per l'Editorial 3 i 4.

No pot deixar de provocar-nos una certa satisfacció pensar que, malgrat els intents disgregadors i les manipulacions d'alguns grups, al País Valencià es segueix treballant per dignificar la nostra llengua i per donar a conèixer la literatura que es capaç de generar.

Ramon Turmeda

novembre 82



Plaza Ibiza, 4 - Tel. (971) 65 72 67 - CALA D'OR, Mallorca.

### CALA D'OR

APARTAMENTOS: Solar n.º 37 Urb. Es Fortí. Situados en primera línea: 2 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, aseo, terrazas, jardín y solarium privados.

Todos los apartamentos con maravillosa vista al mar.

BUNGALOWS: A 200 m. de la playa y del centro comercial. 3 dormitorios, baño completo, sala comedor, aseo, cocina con despensa lavadero, terrazas cubiertas y jardín privado.

CHALETs: En la Urb. Parque Mar. Zona tranquila, vista al mar. Terreno 600 m2. casa 130 m2. const.: salón comedor con chimenea, cocina amplia, 3 dormitorios, 2 baños completos, bonito jardín, barbacoa, terrazas. Materiales de primera calidad. Estilo ibicenco.

### FELANITX

CASA: Situada en la calle Morey y con salida a la calle Trinitarias.

SOLARES: Ubicados en la calle Trinitarias.

Para condiciones e información, dirigirse al agente indicado.



## «LA MUJER DE AL LADO», o una tragèdia humana.

El sedàs de la història fa que només quedin reflectits els fets humans que vertaderament són una lliçó per al futur. Tant és així que alguns d'aquests fets han creat el que es diu la memòria col·lectiva. El sentit tràgic de la vida crec que és un d'aquests fets. Hi ha situacions humanes que condueixen a la fatalitat. Els fets teixeixen com l'aranya; un home determinat es pot veure pres. Aquest és el sentit del film sobre el qual faig les presents reflexions.

EN FRANÇOIS TRUFFAUT, director del film, ha demostrat el seu bon fer de dues maneres. En primer lloc: com ens conta el fets. Segon: l'entreteixit de la història que ens conta. La forma com ens conta els fets fa que l'espectador se senti immers dins la història, com si això hagués passat als nostres veïns. EN TRUFFAUT se serveix dels recursos sagitt: en primer lloc i pla fa sortir una senyora. Té domini emocional sobre qualssevol situacions. Això li dona una cara on és mal de fer llegir l'edat, però on fàcilment se li veu la felicitat que raja dels ulls. Així ens ho assembla. Aquesta senyora ens conta el que va passar al seu poblet, poblet/residència, vorà a una gran ciutat. L'espectador d'aquest film queda sorprès ràpidament perquè aquesta senyora ens conta el que va passar, però sobre aquest passat, també veim el seu passat, sobre la tragèdia que ens conta veim la seva tragèdia, dues històries tràgiques se'ns aniran contant i que si bé la deseixida és distinta, les premisses són idèntiques.

L'argument, ja he dit que venen a esser dues històries simultànies, és el següent: un matrimoni jove, burges, viu a aquest poblet/residència on encara es pot fer l'amor damunt el gespa, acompanyats dels cànecs dels ocells, on, ho diu la dona, es viu un poc la vida que es va perdre al paradís. És un matrimoni que ha trobat l'equilibri entre les formes i el ser de l'home. Vull dir: guanyar uns diners per a viure i estimar-se sense formes ni estimulants, ni escenaris exòtics. (Podem dir que fins aquí l'entramat de l'aranya va bé). La casa veïna es lloga. Entre el matrimoni que ve a viure al poblet i els nostres protagonistes hi ha les presentacions i... La nova veïna era la núvia, l'amant del nostre protagonista. Quan tracta d'explicar el perquè la va abandonar ens diu: «era una dona que cercava el migdia a les dues». Aquesta antiga amant fa tornar reviure dins el nostre protagonista la passió d'antany... fins que l'espòs enganyat se'n adona. Aquest és un home que es va casar major. Al matrimoni no cercava una dona perfecta, més bé un cor humà on dipositar la seva esperança i anar fent-se junts. És a dir: mirar ambdós per la mateixa finestra. Això sí: aquest home detestava la mentida, apostava pel futur, no l'importava el passat. Així i tot tracta d'oblidar, d'aconseguir la seva esperança. Se'n van del poblet i pocs dies després l'amant torna i, atrets pel destí, el nostre protagonista acudeix a la casa ja abandonada, i allà es troben. Aquest home desbordat per la passió no dubta, i l'amant s'ofereix, reviu el plaer. A les aca-

balles aquesta dona treu el revòlver i mata i es mata. Una tragèdia se consuma.

Com he dit a un principi, una senyora ens conta els fets, fets que per a ella són com un espill, només que ella, quan intenta el suïcidi una coberta de porxo fa que la caiguda no sigui mortal. Hi ha que afegir que aquesta dona no vol tornar reviuire el passat romanç com el que varen reviuire els nostres protagonistes, perquè ha après de la vida que l'amor humà, l'amor entre dues persones neix, es desenvolupa i pot morir. Si mor per les dues parts, bé. Si només mor per una part, és una fatalitat. S'ha de cercar que no sigui fatalitat/suïcidi, perquè sempre ens ha de quedar l'esperança d'aquest marit enganyat que la vida segueix o d'aquesta dona que ens conta la tragèdia, que ha apostat per la vida, esperances que consis-

teixen que qualche dia trobarem «el migdia a les dues». N'Albert Camus, gran literat del segle XX, ens defineix l'esperança com allò que els homes es torben molt de temps a aconseguir. Avui com avui molts de tabús ens ofeguen. L'amor entre un home i una dona pot estar revestit d'un primitivisme, molt bo per cert, armonitzat amb la naturalesa. Però també hi ha d'haver l'evolució cap a aquesta unió intel·lectual on la conjunció carn/intel·ligència abriga la comprensió de la parella. Cercar el migdia a les dues pot parèixer una ximpleria. Però si això és l'esperança de la nostra societat, benèfica ximpleria.

—I aquest que escriu això, que també cerca el migdia a les dues?

—No. Això m'ho fa pensar aquesta pel·lícula. Però, ... potser, sí.

Gabriel Julià Adrover



Calle P. Alcántara  
Peña, 11  
Nuevo Tel. 581957

Gran surtido en **TURRONES**  
CIBON - 25 - BOIXET - SUCHART  
ANTIU-XIXONA etc.

Compruebe la calidad extra del TURRON  
«CIBON»

Por cada 1000 pts. de compra obsequiamos con un número para el sorteo de una CESTA MAVIDEÑA.

## Celebramos el 20 aniversario con estos sensacionales precios Primera gran oferta

Televisor color 26" grande	desde 75.000 ptas.
Video sistema <b>VHS</b>	» 85.000 ptas.
Video sistema <b>Betamax</b>	» 85.000 ptas.
Radio Cassettes	» 6.000 ptas.
Plancha a vapor	» 2.000 ptas.

**FACILIDADES HASTA 48 MESES**

Promoción congeladores 1ª. marca  
solo hasta el 15 de diciembre

200 litros	30.000 ptas.
230 litros	36.000 ptas.

Servicio técnico diario

**Comercial MASCARO**

Zavellá, 7  
Tel. 580621



## Donatius per les obres del Calvari

### TERCERA RELACIÓ

Suma anterior:

Mateu Oliver  
Margalida Estelrich  
Un Creuat  
Un Creuat  
Un Creuat  
Bartomeu Capó  
Un Cirineu  
Un Cirineu  
Un Cirineu  
Mn. Pere Xamena  
Un Creuat  
Mn. Antoni Fiol  
Un benefactor del Calvari  
Una devota persona  
X. X.  
X. X. X.

Sumen:

35.000,—  
2.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
3.000,—  
1.000,—  
2.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
1.000,—  
5.000,—  
2.000,—  
500,—  
1.000,—  
2.000,—  
60.500,—

## La Setmana d'Homenatge...

(Ve de la pàgina 1)

Avui, amb aquest acte, posam mot final a aquesta Setmana Internacional d'homenajes als majors, que una vegada més ha organitzat aquesta Llar del Pensionista de Felanitx.

Seria una falta de modèstia i de seny dir que tot nos ha sortit molt bé i de lo millor; perquè no hi ha res perfecte en aquest món; però si podem dir, ben cara alta, que en tots els actes que han omplert aquesta Setmana hem aconseguit una col·laboració i una assistència que a tots molts nos umpl de satisfacció i que fa que nos sentiguem molt ben pagats dels maldecaps i feines que la seva organització nos ha causat.

No passaré a descriure cada un dels actes de programa perquè de tots aquets actes en sou estat protagonistes i en sabeu bé la prima. Lo que si podem dir una vegada més, es que no és ver que la Llar del Pen-

sionista sia un garatge de cotxes vells, o un arxiu de partides de naixement que ja han pres el groc. No. Queda ben patent i demostrat que aquí dins hi ha el foc colgat de moltes il·lusions i un delit per disfrutar el gran privilegi de la vida.

Pensant-ho un poc, crec inclús que amb la nostra actitud optimista davant la vida, podem encara donar una lliçó a molts de joves que amb més vida per davant i sense haver sofrit encara tants de soscaires, ja fa estona que no saben què és una rialla fresca i traginen el seu fàstic i avorriment a on se vulla van.

La Junta Directiva, per mantenir aquesta tònica optimista i alegre, aquest sentit solidari de la gran família de la Llar del Pensionista, aprofita aquesta avinentesa per dir que està disposada a recollir totes aquelles iniciatives que sien viables i serveixin per atiar més encara el foc d'una convivència fraternal i

De cara a las próximas elecciones municipales, reina gran alboroto en el gallinero político local y muchas veces los comentarios rondan entre lo pintoresco y lo ridículo. Listas de algunos grupitos que no pesan ni poco ni mucho en la opinión local y sobre todo en este quince por ciento que no vote como rebaño tras su pastor sin importarle su ideología y menos aun su programa. Es un diálogo contraste entre la realidad y lo imposible y lo que debe ser y no debe ser.

Aquí solo debería haber un interés común que nos uniera a todos; EL PUEBLO. Soy contrario a la mayoría en el Consistorio ya que si la mayoría en el Parlamento propugna leyes, en el Consistorio tiene el deber moral de procurar el bienestar

amigable.

Sia la nostra lliçó d'aquesta setmana: Apesar dels nostres anys, encara tenim una tasca a fer a dins el nostre poble. Que ningú s'acovardi, que ningú quedi mans fentes amb excuses d'una comoditat estèril, perquè així acabariem per ser allò que no voldriem esser mai: uns vells inútils.

Que molts anys.

I per acabar volem donar el nom de les parelles guanyadores del concurs de sopes mallorquines que se celebrà el diumenge horabaixa a Sant Salvador:

1r. Premi: Bartomeu Rosselló Cerdà i Francisca Monserrat Barceló.

2n. Premi: Catalina Rosselló Rosselló i Maria Fuster Bonnín.

3r. Premi: Bàrbara i Antònia Barceló Nicolau.

de sus ciudadanos y de su pueblo, por cuya razón no necesitamos ningún boletín oficial. En la mayoría muchas veces se cuocen las arbitrariedades contra las minorías, salvo en aquellas minorías dogmáticas que tienen la norma de decir siempre *no* en cualquier acuerdo por eficaz que sea. En las sillas del Consistorio deben sentarse los del diálogo, de la convivencia y si puede ser la virtud noble, en la actualidad en descrédito, que se llama fraternidad. Ciudadanos y, para que se me entienda, felanigenses idóneos para el cargo y que sea la vara del Alcalde el símbolo de la imparcialidad, de la justicia, de la nobleza y la solidaridad que inspire la confianza colectiva por sus actos de honradez, agotar sus energías siempre en hacer algo que mejore la condición de ciudadanos en plan siempre de la comprensión de lo que nos rodea. Descalificar para siempre las prebendas de partido en las que el imbécil por militancia de partido gane al más inteligente. Separar la conveniencia de partido de los intereses sagrados del pueblo, desarrollar una mayor tolerancia y respeto para el que discrepe de tu idea, pero buscar con ahínco el equilibrio para entenderse y dar por pura lógica la razón a quien de verdad tiene la razón. Buscar la confianza del pueblo, no dejar que este mismo pueblo lleve a ser escéptico de sus concejales y de su propia actuación.

Entiendo que en el código moral de nuestro pueblo sólo hay un artículo único: POR Y PARA EL PUEBLO.



## Dígaselo a sus hijos.

La Red Renault organiza un concurso para sus hijos, en el podrán ganar posters de Fórmula 1

y fenomenales bicicletas de cross. Dígaselo. O mejor, ¿por qué no se pasa usted por un Punto Renault a recoger el boletín de participación?



Le esperamos en

FELANITX C. Carretera Campos - Tel. 581984-85  
CALONGE C. Carretera Felanitx - Tel. 657393  
**FRANCISCO MANRESA OLIVER**

Miles de posters de Fórmula 1 y fenomenales bicicletas de cross, le están esperando del 1 al 30 de Noviembre en cualquiera de los más de 1.300 puntos de la Red Renault.

